

**Braun**



**MobileShave**

**M-90 / Type 5609**

**M-60, M-60b /  
Type 5607**

**M-30 / Type 5604**

**Instructions for use/Guarantee**

90278895/III-22

**ブラウンモバイルシェーバー**

**M-90/M-60/M-60b/M-30**

**取扱説明書／保証書付**

**BRAUN**

ご使用前に必ずお読みの上、  
正しくご使用ください。  
この取扱説明書には保証書が  
添付されておりますので、  
大切に保管してください。


## **はじめに**


- ブラウン製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。本品の機能を十分にご理解いただき、より効果的にご利用いただくために、この取扱説明書をご使用前によくお読みのうえ、正しくお使いください。また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。
- 万一ご使用中にわからないことや不都合が生じた際に、ぜひお役立

# 安全上のご注意



- ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は、危険の度合を明示するために、次のように区分しています。

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

 **警告**：人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。

 **注意**：人が傷害を負う可能性および物的損害の発生が想定される内容。

## ■絵表示の例

	この記号は、禁止行為であることを告げるものです。図中や近くの箇所に具体的な禁止内容が描かれています。
	この記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図中や近くの箇所に具体的な指示内容が描かれています。

## ⚠ 警 告



- 改造はしない。また、修理技術者以外の方は、分解したり修理しない。(製品を廃棄する時は除く)

火災・感電・けがの原因となります。  
修理はお買い上げの販売店またはブラウンリペアセンターにご相談ください。



- お手入れの際は必ずスイッチを切る。

感電やけがをすることがあります。

- 異常・故障時には、直ちに使用を中止する。

そのまま使用すると火災・感電・けが・故障に至るおそれがあります。直ちにスイッチを切り、乾電池を抜いて、ブラウンリペアセンターへ点検・修理を依頼してください。

- 8歳以上のお子様、身体的機能に何らかの制限をお持ちの方、あるいは経験や知識の無い方は、本製品の安全な使用について適切に監督もしくは指示を受け、内在する危険性について理解する必要があります。

ヘアカット用のアタッチメントが付属している場合は、3歳以上のお子様にも適切な監督の下使用できます。

## ⚠ 注 意



- 使用の前に刃の破れや変形がないか確認する。

肌を傷付けることがあります。



- 刃は強く押さえない。

破損して肌を傷付けることがあります。

- 内刃の刃部に手で触れない。

手を傷つける原因になります。

## ⚠ 注 意



- 子どもだけで使わせたり、お手入れをさせたり、子どもの手の届くところに置かない。

事故やけがのおそれがあります。

- 万一乾電池のアルカリ液が目、皮膚、衣服に付着したときは直ちに十分な水で洗い流し、医師の診断を受ける。

失明やけがのおそれがあります。

- 長期間ご使用にならない時や、使い切った乾電池は、本体から取り外す。

液もれ、機器の故障の原因になります。

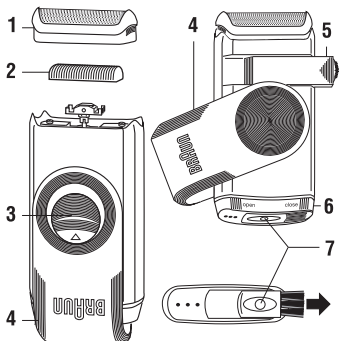
- 乾電池の⊕⊖を逆に接続したり、分解したり、加熱したり、火の中に入れたりしない。

発熱、液もれ、破裂の原因になります。

- 異なる種類、異なる銘柄、新旧電池を混ぜて使わない。

発熱、液もれ、破裂、発火を起こすことがあります。

## 各部の名称



- |              |                   |
|--------------|-------------------|
| 1. 網刃        | 5. キワ剃り刃 (M-90のみ) |
| 2. 内刃        | 6. 電池カバー          |
| 3. スイッチ      | 7. ブラシ            |
| 4. 回転式保護キャップ |                   |

## 仕 様

電源方式	乾電池式 単3アルカリ乾電池×2本
刃の形状	網刃:1枚刃 内刃:シングル内刃
外形寸法	120×57×29mm (h×w×d) キャップ延長時の高さ:121mm
質 量	M-90 120g M-60 120g M-60b 120g M-30 120g (電池を除く)
付属品	掃除用ブラシ 1コ 単3アルカリ乾電池 2本



この製品は、浴槽またはシャワーでの使用に適しています。



# 無料修理規定

- ①取扱説明書、本体添付ラベル等の注意書に従った使用状態で、保証期間内に故障した場合には、無料にて修理をさせていただきます。
- ②保証期間内に無料修理をお受けになる場合には、製品と保証書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げ販売店またはブラウンリペアセンターにお申し付けください。
- ③ご転居の場合は、事前にお近くの販売店、またはブラウンリペアセンターにご相談ください。
- ④ご贈答などで、本保証書に記入してあるお買い上げ販売店に修理がご依頼できない場合には、ブラウンリペアセンターにご相談ください。
- ⑤保証期間内でも次の場合は有料修理になります。
  - ・使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障ならびに損傷。
  - ・お買い上げ後の移動、輸送、落下等による故障ならびに損傷。
  - ・火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、異常電圧、指定外の使用電源（電圧や周波数）等による故障ならびに損傷。
  - ・一般家庭以外（業務用等での長時間利用等）に使用された場合の故障ならびに損傷。
  - ・保証書の提示がない場合。
  - ・保証書にお買い上げの年月日、お客様名、販売店名の記入または販売店から発行される同等の証明書のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
  - ・消耗品の磨耗や損傷。
  - ・当社が認可していない店舗等で修理を行った場合。
- ⑥保証書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

## 修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証を発行している者（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理について不明の場合は、お買い上げの販売店またはブラウンリペアセンターにお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは「保証とアフターサービス」の頁をご覧ください。

## 取り扱い上のご注意

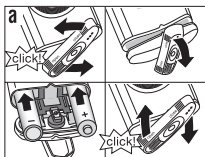
1. 網刃は非常に薄く精巧に作られておりますので、お取り扱いには次の事柄を必ずお守りください。
  - 網刃は誤った使い方をすると使用頻度に関係なく破損を生ずる場合がありますので、取り扱いには十分ご注意ください。
  - 網刃には決してブラシをかけたり、指などで押さえたり、衝撃を与えないでください。
  - 網刃に変形や損傷等が生じた状態では決して使用しないでください。その状態でのご使用は、お肌を傷つけることにもなり、場合によっては危険です。
2. 切削部（網刃、内刃）には油を若干塗布してあり、その油がにじみ出ているような場合は拭き取る等してからご使用ください。
3. 内刃はステンレス鋼を研磨する等して作られており、ご使用初期の段階で黒い粉末が皮膚に付くことがあります。製品の故障ではありません。この場合には、網刃をティッシュでやさしく拭き、内刃を中性洗剤で洗浄して自然乾燥させてください。
4. 本体はシンナー、ベンジン、アルコールなどで拭かないでください。
5. シェーバー本体に強い衝撃を与えないでください。
6. ご自分で内部機構には、絶対に触れないでください。

## 電池交換

ヒゲの状態やご使用状況によりませんが、電池2本で約60分間ご使用になれます。（1回3分間として約20回）

必ずシェーバーの電源をoffにした状態で、電池交換を行ってください。

底面の電池カバーを図のように90度回転させて開けてください。2本の電池は電池収納部分に指示されている通り⊕ ⊖をセットしてください。電池



は単3アルカリ乾電池（1.5V）2本をお使いください。

長時間お使いにならない時は電池をぬいてください。

異なる種類の電池、異なるブランドの電池、充電式・非充電式の電池、新しい電池と使用済みの電池、を一緒に使わないでください。充電式電池を充電する際は、本体から取り外してから充電してください。充電式でない電池は、充電することはできません。電源端子は短絡しないでください。シェーバーのスピードや振動が弱くなりましたら、すぐに電池を交換してください。シェーバーが完全に乾いた状態で電池を交換してください。電池の充電、火の近くでの放置、異なる種類の電池の同時使用、前後反対での本体への挿入や電池の解体は、電池の破裂や電池の漏液、熱傷の原因となります。

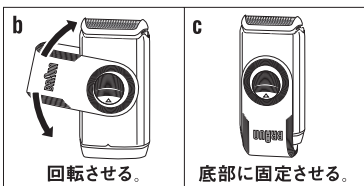
漏液をふせぐため使い終わった電池は直ちにに取り除いてください。

電池が漏液した場合は、シェーバーを布で拭き、手をよく水で洗ってください。もし液剤等が目に入った場合は、すぐに眼科医を受診してください。

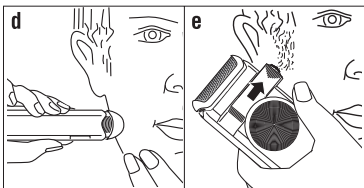


# シェーバーの使い方

1. 回転式保護キャップを180°回し刃部を出します。網刃のキャップは、回転式になっています。下図のように回転させて、シェーバー底部に固定させ、延長グリップとしてご使用ください。(カチッというまで完全に固定してください。)



2. スイッチを押し上げシェーバーを始動させます。もう一方の手で皮膚を伸ばすようにしながら、シェーバーを皮膚に直角に軽く当て、ヒゲの生えている方向と逆向きにゆっくりと動かします。



● 網刃をあまり強く押し付けますと網刃が変形・破損するばかりか、お肌を傷つける原因にもなりますのでご注意ください。

キワ剃り刃について (M-90 のみ)

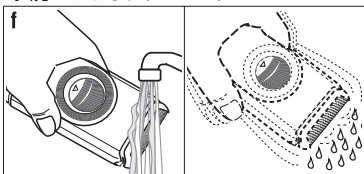
モミアゲや口ヒゲを整える際には、キワ剃り刃を右側にスライドさせ、スイッチをonにします。ご使用後は左側へスライドさせて元の位置に戻してください。

本製品はシャワーでも使用可能です。その際フォームやジェルのご使用をおすすめします。

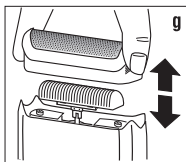
## シェーバーのクリーニング

よい剃り味を保つために、ご使用後は毎回クリーニングを行ってください。

水洗いによるクリーニング



シェーバーのスイッチをonにして、図fのように温かい流水でシェーバーヘッドを洗い、ヒゲくずを洗い流してください。研磨剤の含まれていない液体せっけんを使用いただくこともできます。スイッチをoffにし、図gのように網刃を取り外し、乾燥させてください。頻繁に水洗いする場合は、乾燥後、網刃の刃面にオイルを落としてください。

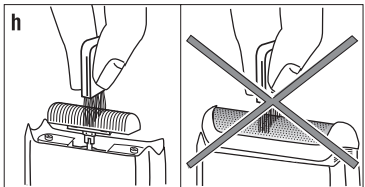


## ブラシによるクリーニング

### ●網刃の取り扱いについて



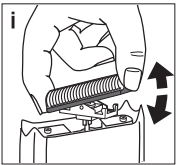
網刃は非常に薄く精巧に作られていますので、決してブラシをかけたり、衝撃を与えないください。刃に破損・変形が生じないよう取り扱いには十分気をつけてください。



スイッチをoffにし、網刃を取り外します。網刃の底を平らな面の上のに軽くトントンとたたき、ヒゲくずを落としてください。

図hのように内刃にブラシをかけてヒゲくずをきれいに落としてください。

内刃の完全なお掃除には、まず、内刃をはずします。内刃を90度回して図のように片側を押し、反対側にひっぱるように傾けると簡単にはずれます。内刃をは



める際は、内刃の2本のバーが内刃ソケットの左右のくぼみにきちんとはまるように押し込み90度回して元の位置に戻してください。

クリーニングの後は必ず回転式保護キャップをかぶせ、網刃を保護してください。保護キャップをかぶせることで、不意にスイッチが入るのを防ぎます。

さらに快適な剃り味を保つため、シェーバークリーナー（別売）のご使用をおすすめします。

●刃についた皮脂を落ちやすくし、刃の消毒と潤滑性を高める働きをします。

●刃面に潤滑性をあたえ、滑らかな剃り味を回復します。

※使い方はシェーバークリーナーの使用説明をご覧ください。

（シェーバークリーナーはアルコール分を含んでいます。革製品やフローリングの床、大理石等に付着すると変色する可能性がありますので、ご注意ください。）

※本製品の替刃は販売しておりませんのでご了承ください。

### 製品を廃棄するときのお願い

使用済みの製品および乾電池はお住まいの地方自治体の定める規定に従って廃棄してください。

# 保証とアフターサービス

## ① 保証書について

保証書はこの取扱説明書に付いておりますので、必ず「販売店名」「お買い上げ日」が記入されていることをお確かめになり、保証内容をよくお読みの後、大切に保管してください。

保証期間はお買い上げ日から1年間です。但し、網刃、内刃等の消耗品、および付属品は保証対象外です。

## ② 修理のご依頼について

ご使用中に異常または故障が生じた場合は直ちに使用を中止し、お買い上げの販売店またはブラウンリペアセンターに点検修理をご依頼ください。

- ・保証期間中は…お買い上げの販売店に保証書を提示のうえ、お申し付けください。
- ・保証期間が過ぎているときは…修理によって機能が維持できる場合はお客様の希望により有料にて修理させていただきます。

## ③ 補修用性能部品の保有期間について

本製品の補修用性能部品は、製造終了後、6年間保有しております。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

## ④ アフターサービスについて

ご不明な点やご相談は、お買い上げの販売店またはブラウンお客様相談室へお問い合わせください。

### ブラウン製品サービス窓口について

P&Gジャパン合同会社

▶ 修理のお問い合わせ・ご相談は

**ブラウンリペアセンター**

**☎ 049-281-2033**

受付時間9:30～12:30/13:30～17:30  
(祝日を除く月～金)

〒350-0269 埼玉県坂戸市につさい花みず木5-7-3

▶ 製品全般についてのお問い合わせ・ご相談は

**ブラウンお客様相談室**

**0120-136343**

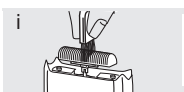
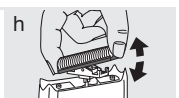
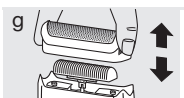
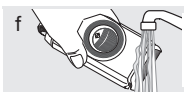
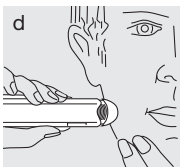
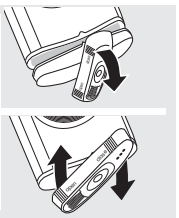
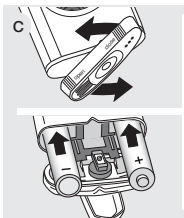
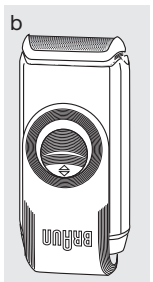
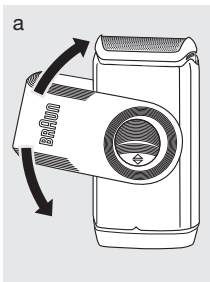
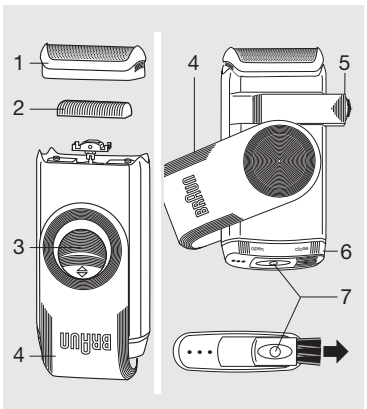
受付時間 9:00～17:30(祝日・年末年始を除く月～金)

ホームページからもご相談いただけます。<http://www.braun.com/jp>

※ご注意：電話番号、受付時間等が変更になることがあります。

### プライバシーについて

お客様から収集した個人情報はお客様からのお問い合わせやご依頼への対応およびそれらに付随する業務の実施の為に使われます。お客様の個人情報は、その秘密が保持されるようP&Gグループのデータベースに保管され、ご本人の同意を得ずに外部機関に対してそれらの情報の交換・売買・共有を行うことはありません。ただし、前述の業務を代行者に委託するために、弊社は業務代行者へ業務遂行に必要最低限の個人情報を開示する場合があります。業務代行者は、開示された個人情報を、弊社から委託した内容を超えて使用することを禁じられており、また情報を適切に取り扱います。なお、弊社プライバシーポリシー詳細はこちらでご覧いただけます。<http://www.pg.com/privjp> (PC専用)



## English

Read these instructions completely, they contain safety information. Keep them for future reference.

### Warning

-  This appliance is suitable for use in a bathtub or shower. When using it in a shower, we recommend that you apply shaving foam or gel.
- Never use the appliance with a damaged foil.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.

### Batteries

This appliance operates with two 1.5 volt batteries. For best performance, use alkaline manganese batteries (type LR 6, AM 3, MN 1500 or size AA alkaline). These batteries provide a shaving capacity of approx. 60 minutes. Different types, brands, chargeable and non-rechargeable, new and used batteries are not to be used together. Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. The supply terminals are not to be short-circuited. When action (e.g. speed/vibration) reduces, change the battery promptly. Only replace batteries when the appliance is completely dry. Batteries may explode or leak and cause burn injury if recharged, disposed of in fire, mixed with a different battery type, inserted backwards or disassembled. If batteries leak, wipe device with a damp cloth and wash hands. If any material gets in eyes, contact a physician immediately. Remove the batteries before storing your device for extended periods.

### Replacing the batteries

Make sure the appliance is turned off. To open the battery cover (6), turn it 90° as shown in (c). Insert batteries with the poles in the direction marked.

Before closing the battery compartment, make sure the cover is dry and clean.

## Shaving

Turn the twisting protective cap (4) (a) until it clicks in place as shown (b). To switch the shaver on, push the on/off switch (3) up.

## Long hair trimmer (M-90 model only)

Use the extendable long hair trimmer (5) for exact trimming of side burns and moustaches. To operate, slide the long hair trimmer to the right (e) and turn on the appliance. After use, slide it back until it engages.

## Cleaning and maintenance

For optimum shaving performance, clean the shaver after each use:

### Cleaning under running water

Turn on the appliance. Rinse the shaver head under hot running water until all residues have been removed (f). You may also use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds. Then turn it off and remove the shaver foil (1) as shown (g) and let it dry. If regularly cleaning the shaver under tap water, weekly apply a drop of light machine oil onto the long hair trimmer and shaver foil.

### Cleaning with the brush

Remove the shaver foil (1) and tap it gently against a flat surface. Then thoroughly clean the cutter block (2) with the brush (7) as shown in (i). Do not clean the shaver foil with the brush as this may damage it.

After cleaning, turn the twisting protective cap (4) 180° to cover the shaving head. In this position, the on/off switch is automatically locked to avoid accidental operation of the shaver (e. g. when travelling).

Subject to change without notice.

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.

